

аль-Фатава аль-Хиндия / Книга Закята / Получатели закята

الْبَابُ السَّابِعُ فِي الْمَصَارِفِ

Седьмая глава [книги закята] — о получателях [закята]

منها الْفَقِيرُ وهو من له أدنى شيءٍ وهو ما دون النَّصَابِ أو قَدْرُ نِصَابٍ غَيْرُ نَامٍ
وهو مُسْتَعْرَقٌ فِي الْحَاجَةِ فَلَا يُخْرِجُهُ عَنِ الْفَقِيرِ مَلِكٌ نُصِبَ كَثِيرَةً غَيْرَ نَامِيَةٍ إِذَا
كَانَتْ مُسْتَعْرَقَةً بِالْحَاجَةِ كَذَا فِي فَتْحِ الْقَدِيرِ

К ним [к лицам, имеющим право на получение закята] относятся бедняки (факиды). [Бедняк] — это тот, у кого есть что-то самое малое [минимальный объём материальных благ, необходимых для жизни] — то, что меньше нисаба; или величиной с нисаб, не возрастающее, при том, что он [данный нисаб] занят нуждой [владельца в нём]. Поэтому обладание многочисленными не растущими нисабами не выводит из [статуса] фақыра, если они заняты нуждами [их владельца]. Так передано в Фатх аль-Кадир.

[Фатх аль-Кадир:

وَلِذَا قُلْنَا: يَجُوزُ لِلْعَالِمِ وَإِنْ كَانَتْ تُسَاوِي نَصْبًا كَثِيرَةً عَلَى تَفْصِيلِ مَا قَدَّمْنَاهُ فِيهَا إِذَا كَانَ مُحْتَاجًا إِلَيْهَا
لِلتَّوَدُّعِ أَوْ بِالْحِفْظِ أَوْ التَّصْحِيحِ، وَلَوْ كَانَتْ مَلِكٌ عَامِيٍّ وَلَيْسَ لَهُ نِصَابٌ نَامٍ لَا يَحِلُّ دَفْعُ الزَّكَاةِ لَهُ لِأَنَّهَا
غَيْرُ مُسْتَعْرَقَةٍ فِي حَاجَتِهِ فَلَمْ تَكُنْ كَثِيَابِ الْبِدْلَةِ، وَعَلَى هَذَا جَمِيعُ آلَاتِ الْمُحْتَرِفِينَ إِذَا مَلَكَهَا صَاحِبُ تِلْكَ
الْحِرْفَةِ وَغَيْرُهُ

Поэтому мы [Ибнунль-Хумам говорит от первого лица] говорим: допустимо [давать закят] учёному [обладающему библиотекой ценных книг, но не имеющий других нисабов, подходящих для обложения закятom], даже если она [стоимость данной библиотеки] равняется множеству нисабов согласно той детализации, что мы привели ранее касательно неё, если он [данный учёный] нуждается в ней для проведения уроков, или для заучивания, или для тасхыха [научных исследований]. Если же она [такая библиотека] является собственностью простого человека [не обладающего достаточной компетенцией, позволяющей пользоваться ею], и у него нет [другого] растущего нисаба, то не будет дозволенным отдавать закят ему, так как она [библиотека в его владении] не занята его нуждами [и он может продать её и использовать вырученные с её продажи деньги для удовлетворения своих потребностей], поэтому она не будет подобна парадной одежде. Согласно этому [будет выноситься решение касательно] всех инструментов ремесленников, если ими владеет человек данной профессии и другие]

التَّصَدَّقُ عَلَى الْفَقِيرِ الْعَالِمِ أَفْضَلُ مِنَ التَّصَدَّقِ عَلَى الْجَاهِلِ كَذَا فِي الزَّاهِدِيِّ

Подача милостыни [садаки и закъята] знающему [Шариат] фақыру предпочтительнее подачи милостыни невежественному [бедняку]. Так передано в аз-Захидий.

وَمِنْهَا الْمِسْكِينُ وَهُوَ مَنْ لَا شَيْءَ لَهُ فَيَحْتَاجُ إِلَى الْمَسْأَلَةِ لِقُوَّتِهِ أَوْ مَا يُوَارِي بَدَنَهُ
وَيَحِلُّ لَهُ ذَلِكَ بِخِلَافِ الْأَوَّلِ حَيْثُ لَا تَحِلُّ الْمَسْأَلَةُ لَهُ فَإِنَّهَا لَا تَحِلُّ لِمَنْ يَمْلِكُ
قُوَّتَ يَوْمِهِ بَعْدَ سِتْرَةِ بَدَنِهِ كَذَا فِي فَتْحِ الْقَدِيرِ

Также к ним [к лицам, имеющим право на получение закъята] относятся нищие. [Нищий — мискин] — это тот, у кого нет ничего, из-за чего он нуждается в испрашивании [подачи милостыни ему] для [приобретения] им продуктов питания или того, что покрывает его тело [минимального набора одежды]. И ему [мискину] это [испрашивание материальной помощи] будет дозволенным в отличие от первой [категории — фақыров], так как им [фақырам] испрашивание не является дозволенным, так как [испрашивание милостыни] не допускается тем, кто владеет продуктами питания на текущий день после покрытия своего тела. Так передано в Фатх аль-Кадир.

وَمِنْهَا الْعَامِلُ وَهُوَ مَنْ نَصَّبَهُ الْإِمَامُ لِاسْتِيفَاءِ الصَّدَقَاتِ وَالْعُشُورِ كَذَا فِي
الْكَافِي

Также к ним [к лицам, имеющим право на получение закъята] относятся работники [фискальной службы мусульманского государства]. [Сборщик закъята] — это тот, кого назначил имам [мусульманский правитель] для сбора милостыни [закъята] и ‘ушра. Так передано в аль-Кафи.

وَيُعْطِيهِ مَا يَكْفِيهِ وَأَعْوَانُهُ بِالْوَسْطِ مُدَّةَ ذَهَابِهِمْ وَأَيَابِهِمْ مَا دَامَ الْمَالُ بَاقِيًا إِلَّا إِذَا
اسْتَفْرَقَتْ كِفَايَتُهُ الزَّكَاةُ فَلَا يُزَادُ عَلَى النِّصْفِ كَذَا فِي الْبَحْرِ الرَّائِقِ

[Сборщикам закъята] дают [выделяя из бюджета] то, что достаточно ему и его помощникам согласно средней величине [стоимости еды, питья и одежды] во время их походов [по сбору закъята] и возвращения, пока то имущество находится [в целостности и сохранности, и он передал его не утратив]. Исключением является случай, когда закъят полностью поглощается его нуждами — тогда [сумма выплаты сборщику] не может превышать половину [собранной суммы]. Так передано в аль-Бахр ар-Раик.

[аль-Бахр ар-Раик:

لَأَنَّ التَّنْصِيفَ عَيْنُ الْإِنْصَافِ قَيْدُنَا بِالْوَسْطِ؛ لِأَنَّهُ لَا يَجُوزُ لَهُ أَنْ يَتَّبَعَ شَهْوَتَهُ فِي الْمَأْكَلِ وَالْمَشْرَبِ
وَالْمَلْبَسِ؛ لِأَنَّهَا حَرَامٌ لِكُونِهَا إِسْرَافًا مَحْضًا، وَعَلَى الْإِمَامِ أَنْ يَبْعَثَ مَنْ يَرْضَى بِالْوَسْطِ مِنْ غَيْرِ إِسْرَافٍ،
وَلَا تَقْتِيرٍ كَذَا فِي غَايَةِ الْبَيَانِ

Сборщику в том случае полагается не более половины собранной суммы] так как выделение половины (тансыф) — это соблюдение справедливости (инсаф) по своей сути [игра слов: слова тансыф и инсаф происходят от слова нисф, которое можно перевести как «половина» и «поступать справедливо»], которое мы обозначили средней величиной, так как ему [сборщику закята] недопустимо следовать своим страстям касательно еды, питья и одежды; ведь это является харамом, так как является чистым расточительством — исрафом. На правителе лежит обязанность отправлять того, кто будет довольствоваться средним [обеспечением] без исрафа и чрезмерной экономии [по отношению к своим помощникам]. Так передано в Гая аль-Баян.

وَقَيْدُنَا بِبَقَاءِ الْمَالِ؛ لِأَنَّهُ لَوْ أَخَذَ الصَّدَقَةَ، وَضَاعَتْ فِي يَدِهِ بَطَلَتْ عِمَالَتُهُ، وَلَا يُعْطَى مِنْ بَيْتِ الْمَالِ شَيْئًا
كَذَا فِي الْأَجْنَاسِ

Также мы [Зейнуд-Дин Ибн Нуджейм] обозначили ограничение [для выплаты жалования сборщикам закята] в виде сохранности имущества [сбранного в качестве закята], так как если он [сборщик закята] собрал милостыню, и она была утрачена в его руках, его вознаграждение аннулируется, и из бейтуль-маль ему не дадут ничего. Так передано в аль-Аджнас]

وَإِنْ حَمَلَ رَجُلٌ زَكَاةَ مَالِهِ بِنَفْسِهِ إِلَى الْإِمَامِ لَا يَسْتَحِقُّ الْعَامِلُ مِنْ ذَلِكَ كَذَا فِي
الْيَنَابِيعِ وَهَكَذَا فِي مُحِيطِ السَّرْحَسِيِّ

Если человек сам отнёс закят со своего имущества правителю, то работники [фискальной закятной службы] не будут иметь права на это [на часть этого закята в качестве заработной платы, так как они ничего не сделали]. Так передано в аль-Йанаби', и таким же образом передано в Мухыт ас-Сарахсий.

وَلَا يَحِلُّ لِلْعَامِلِ الْهَاشِمِيِّ تَنْزِيهَاً لِقَرَابَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ شُبْهَةِ
الْوَسْخِ وَتَحِلُّ لِلْغَنِيِّ كَذَا فِي التَّبْيِينِ

Не является допустимым [брать из собранного закята часть средств в качестве заработной платы] работнику [закятной службы] хашимиту [представителю арабского племени Бану Хашим] по причине родства с Пророком, да благословит его Аллах и приветствует, для предотвращения возможных грязных предположений [со стороны простолюдинов о том, что кто-то из потомков Пророка ﷺ может присвоить из собранного закята что-то не по праву]. А богатым [сборщикам закята, обладающим нисабом, не

являющимся хашимитами] дозволено [брать часть собранного закята в качестве оплаты труда]. Так передано в [ат-Табьин](#).

فَإِنْ عَمِلَ الْهَاشِمِيُّ عَلَيْهَا وَرُزِقَ مِنْ غَيْرِهَا لَا بَأْسَ بِهِ هَكَذَا فِي الْخُلَاصَةِ

Поэтому, если хашимит будет работать на ней [на закятной государственной службе], получая пропитание не из неё [а за счёт других своих доходов или накоплений], то в этом не будет ничего плохого. Таким образом передано в аль-Хуляса.

وَلَوْ هَلَكَ الْمَالُ فِي يَدِ الْعَامِلِ أَوْ ضَاعَ سَقَطَ حَقُّهُ وَأَجْزَأُهُ عَنِ الزَّكَاةِ عَنِ الْمُؤَدِّينَ كَذَا فِي السَّرَاجِ الْوَهَّاجِ

Если имущество [переданное в качестве закята] пропадёт в руках работника [закятной службы] или будет утрачено, то его [работника] право [на получение заработной платы за сбор данного закята] спадёт [с государственной казны], но [утраченного по вине работников имущества] будет достаточно в качестве закята с выплативших [данный закят] [повторно с них закят собираться не будет]. Так передано в ас-Сирадж аль-Уаххадж.

الْمُصَدِّقُ إِذَا أَرَادَ أَنْ يُعَجِّلَ حَقَّ عِمَالَتِهِ قَبْلَ الْوُجُوبِ جَازَ لَهُ الْأَخْذُ وَالْأَفْضَلُ أَنْ لَا يَأْخُذَ كَذَا فِي الْخُلَاصَةِ

Если сборщик закята захочет поскорее воспользоваться правом на оплату [своего труда] до [наступления] обязанности [государства заплатить ему при внесении собранного закята в казну], то ему будет дозволено взять [свою законную долю из собранного закята], но предпочтительнее будет, чтобы он не брал [до передачи закята в казну]. Так передано в аль-Хуляса.

وَمِنْهَا الرِّقَابُ هُمُ الْمُكَاتِبُونَ وَيَعَاوُنُونَ فِي فَكِّ رِقَابِهِمْ كَذَا فِي مُحِيطِ السَّرْحَسِيِّ

Также к ним [к лицам, имеющим право на получение закята] относятся рабы, являющиеся мукатабами [заключившими со своим рабовладельцами договор об освобождении за определённую плату], которым следует помогать в освобождении от их рабства. Так передано в Мухьит ас-Сарахсий.

[ат-Табьин:

أَنَّ رَجُلًا جَاءَ إِلَى النَّبِيِّ — صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ — فَقَالَ دُنِّي عَلَى عَمَلٍ يُقَرِّبُنِي مِنَ الْجَنَّةِ وَيُبَاعِدُنِي مِنَ النَّارِ فَقَالَ أَعْتَقَ النَّسَمَةَ وَفَكَ الرِّقَبَةَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَوْلَيْسَا وَاحِدًا قَالَ لَا عَتَقُ النَّسَمَةَ أَنْ تَنْفَرَدَ بِعِنَقِهَا وَفَكَ الرِّقَبَةَ أَنْ تُعِينَ فِي ثَمَنِهَا. رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالدَّارِقُطْنِيُّ

[Передали], что некий человек пришёл к Пророку, да благословит его Аллах и приветствует, и сказал: укажи мне на деяние, которое приблизит меня к [Райскому] Саду и отдалит меня от [Адского] Огня. [Пророк ﷺ в ответ] сказал: освободи от рабства какого-либо человека и [или] освободи раба. [Тот человек] сказал: о, Посланник Аллаха, а если никого из них нет? [Пророк ﷺ в ответ] сказал: нет, освобождение от рабства (عَتَقُ النَّسَمَةَ) — это, чтобы ты единолично участвовал в его освобождении, а освобождение раба (فَكَ الرِّقَبَةَ) — это, чтобы ты помог [добавив денег] к его [мука таба] сумме денег [которую он должен уплатить рабовладельцу для освобождения]. Передал это Ахмад [с немного другой формулировкой в Муснаде под номером [18647](#)] и ад-Даракутний [в Сунане под номером [2055](#)].

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ — صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ — قَالَ «ثَلَاثَةٌ كُلُّهُمْ حَقٌّ عَلَى اللَّهِ عَوْنُ الْغَازِي فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمُكَاتَبُ الَّذِي يُرِيدُ الْأَدَاءَ وَالنَّاكِحُ الْمُتَعَفِّفُ» رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالنَّسَائِيُّ

Также [передали] от Абу Хурейры, что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: «Есть три вещи, каждая из которых является долгом на Аллахе [Всевышний Аллах обязал Себя наградить за их совершение]: помощь участникам военных походов [мусульман] на пути Аллаха, [помощь] мука табу, который желает заплатить [выкупить свою свободу], а также [помощь] вступающему в брак, проявляющему целомудрие». Передал это ат-Тирмизий [с немного другой формулировкой в Сунане под номером [1655](#)] и ан-Насабий [с немного другой формулировкой в Сунане под номером [3218](#)].

وَيَجُوزُ الدَّفْعُ إِلَى مُكَاتَبٍ غَنِيٍّ عِلْمَ بِذَلِكَ أَوْ لَمْ يَعْلَمْ كَذَا فِي الْخُلَاصَةِ وَمُحِيطِ السَّرْحَسِيِّ

Допустимо отдавать [закят] богатому рабу-мука табу [обладающему нисабом] вне зависимости от того, знает ли [закятоплательщик] об этом [о хорошем материальном положении данного раба] или не знает. Так передано в аль-Хуляса и Мухыт ас-Сарахсий.

وَلَا يَجُوزُ لِمُكَاتَبٍ هَاشِمِيٍّ لِأَنَّ الْمَلِكَ يَقَعُ لِلْمَوْلَى مِنْ وَجْهِ وَالشُّبْهَةُ مُلْحَقَةٌ بِالْحَقِيقَةِ كَذَا فِي مُحِيطِ السَّرْحَسِيِّ

Недопустимо [отдавать закят] мука табу хашимита, так как то имущество [переданное в виде закята] попадёт тому рабовладельцу в каком-то смысле [в виде части оплаты по договору освобождения], и сомнение присоединится к действительности [закятные деньги в итоге попадут в руки хашимита, что недопустимо]. Так передано в Мухыт ас-Сарахсий.

وَمِنْهَا الْغَارِمُ وَهُوَ مَنْ لَزِمَهُ دَيْنٌ وَلَا يَمْلِكُ نَصَابًا فَاضِلًا عَنْ دَيْنِهِ أَوْ كَانَ لَهُ مَالٌ
عَلَى النَّاسِ لَا يُمْكِنُهُ أَخْذُهُ كَذَا فِي التَّبَيِّنِ

Также к ним [к лицам, имеющим право на получение закята] относятся должники. [Должник] — это тот, кому обязательна [выплата] какого-либо долга при том, что он не обладает нисабом, превышающим его долг; или же у него есть имущество [являющееся дебиторской задолженностью] на людях, которое он не может забрать [чтобы расплатиться с долгами]. Так передано в ат-Табын.

وَالدَّفْعُ إِلَى مَنْ عَلَيْهِ الدَّيْنُ أَوْلَى مِنَ الدَّفْعِ إِلَى الْفَقِيرِ كَذَا فِي الْمُضْمَرَاتِ

Отдать [закят] тому, на ком есть долг, предпочтительнее, чем отдать бедняку. Так передано в аль-Мудмарат.

وَمِنْهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَهُمْ مُنْقَطِعُو الْغَزَاةِ الْفُقَرَاءُ مِنْهُمْ عِنْدَ أَبِي يُوسُفَ رَحِمَهُ
اللَّهُ تَعَالَى وَعِنْدَ مُحَمَّدٍ رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى مُنْقَطِعُو الْحَاجِّ الْفُقَرَاءُ مِنْهُمْ هَكَذَا فِي
التَّبَيِّنِ

Также к ним [к лицам, имеющим право на получение закята] относятся [те, кто находится] на пути Аллаха. [Находящиеся на пути Аллаха] — это путники, участвующие в военных походах, [а именно] бедняки из их числа. [Это определение находящихся на пути Аллаха] по мнению Абу Юсуфа, да помилует его Всевышний Аллах. По мнению же Мухаммада, да помилует его Всевышний Аллах, [находящиеся на пути Аллаха — это] путники, совершающие хадж, [а именно] бедняки из их числа. Таким образом передано в ат-Табын.

وَالصَّحِيحُ قَوْلُ أَبِي يُوسُفَ رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى كَذَا فِي الْمُضْمَرَاتِ

Правильным же является мнение Абу Юсуфа, да помилует его Всевышний Аллах. Так передано в аль-Мудмарат.

[ат-Табын:

رُوي «أَنَّ رَجُلًا جَعَلَ بَعِيرًا لَهُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَأَمَرَهُ رَسُولُ اللَّهِ — صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ — أَنْ يَحْمِلَ عَلَيْهِ
الْحَاجَّ»

Передали «что некий человек посвятил своего верблюда [служению] на пути Аллаха, и Посланник Аллаха, да благословит его Аллах, повелел ему, чтобы он возил на нём паломников» [данный хадис передан в виде пересказа в [аль-Хидая](#), [ат-Табьине](#), [аль-Ихтияре](#), [Бадаи' ас-Санаи'](#) без санада и точной формулировки. В ан-Насб ар-Рая [сказано](#), что основа данного хадиса находится в Сунан Абу Дауд (Сунан, [№1988](#))]

قُلْنَا الطَّاعَاتُ كُلُّهَا سَبِيلُ اللَّهِ تَعَالَى وَلَكِنْ عِنْدَ الْإِطْلَاقِ يُفْهَمُ مِنْهُ الْغُرَاةُ وَلَا يُصْرَفُ إِلَى غَنِيهِمْ لِمَا يُذَكَّرُ مِنْ قَرِيبٍ وَإِنَّمَا أَفْرَدَهُ بِالذِّكْرِ مَعَ دُخُولِهِ فِي الْفُقَرَاءِ وَالْمَسَاكِينِ لِزِيَادَةِ حَاجَتِهِ وَهُوَ الْفَقْرُ وَالْإِنْقِطَاعُ وَابْنُ السَّبِيلِ هُوَ الْمُسَافِرُ سُمِّيَ بِذَلِكَ لِلزُّومِ الطَّرِيقِ فَجَازَ لَهُ الْأَخْذُ مِنَ الزَّكَاةِ قَدْرَ حَاجَتِهِ وَإِنْ كَانَ لَهُ مَالٌ فِي بَلَدِهِ بَعْدَ أَنْ لَمْ يَقْدِرْ عَلَيْهِ فِي الْحَالِ وَلَا يَحِلُّ لَهُ أَنْ يَأْخُذَ أَكْثَرَ مِنْ حَاجَتِهِ

Мы скажем: послушание [подчинение приказам и запретам Всевышнего Аллаха], всё это — путь Всевышнего Аллаха. Однако, при употреблении [данной формулировки в книгах по фикху] из неё понимаются участники военных походов. При этом [данное понятие] не относится к материально обеспеченным из них по причине того, что будет упомянуто вскоре. [Автор Канз ад-Дакаик] упомянул [находящихся на пути Аллаха] отдельно вместе с тем, что [данная категория] входит в [категорию] бедняков и нищих, по причине их более сильной потребности [в материальной поддержке], а именно бедности. “Оторванный (منقطع) [от дома, семьи и малой родины]” и “сын пути (ابن السبيل)” — это путники, названные так по причине их потребности [продолжать] путь. Поэтому им допустимо брать из закятных [сборов] по мере своих потребностей, даже если у них есть имущество в их [родном] городе, если они в момент [запроса закята] не способны [воспользоваться] им. И не дозволено им брать больше своей потребности]

وَمِنْهَا ابْنُ السَّبِيلِ وَهُوَ الْغَرِيبُ الْمُنْقَطِعُ عَنِ مَالِهِ كَذَا فِي الْبَدَائِعِ

Также к ним [к лицам, имеющим право на получение закята] относятся путники. [Путник, дословно “сын пути”] — это чужеземец, отрезанный от [возможности воспользоваться] своим имуществом [оставшимся где-то в недоступном для него в текущий момент месте]. Так передано в аль-Бадаи’.

جَازَ الْأَخْذُ مِنَ الزَّكَاةِ قَدْرَ حَاجَتِهِ وَلَمْ يَحِلَّ لَهُ أَنْ يَأْخُذَ أَكْثَرَ مِنْ حَاجَتِهِ وَأَلْحَقَ بِهِ كُلُّ مَنْ هُوَ غَائِبٌ عَنِ مَالِهِ وَإِنْ كَانَ فِي بَلَدِهِ لِأَنَّ الْحَاجَةَ هِيَ الْمُعْتَبَرَةُ ثُمَّ لَا يَلْزَمُهُ أَنْ يَتَصَدَّقَ بِمَا فَضَلَ فِي يَدِهِ عِنْدَ قُدْرَتِهِ عَلَى مَالِهِ كَالْفَقِيرِ إِذَا اسْتَغْنَى كَذَا فِي التَّبْيِينِ

Допустимо [путнику] брать из закята по мере своей нужды, а брать более своей нужды ему не дозволено. Также к ним [к путникам] добавляются [в плане права на получения закята] все те, кто утратил доступ к своему имуществу, даже если оно находится в том же городе, так как учитывается именно нужда [в материальной помощи] [в момент запроса на получение

закята]. Затем он [путник и подобные ему нуждающиеся] не будет обязан жертвовать на милостыню то, что осталось на его руках при [восстановлении] возможности [воспользоваться] своим имуществом наподобие бедняков [которые не обязаны раздавать полученный закят], когда они становятся богатыми [приобретают нисаб]. Так передано в ат-Табын.

وَالِاسْتِقْرَاضُ لِابْنِ السَّبِيلِ خَيْرٌ مِنْ قَبُولِ الصَّدَقَةِ كَذَا فِي الظَّهْرِيَّةِ

[Обладающему нисабом на родине] путнику лучше попросить денег взаймы [чтобы вернуть занятые деньги после возвращения домой и восстановления доступа к своим активам], чем принять милостыню [и оставить полученное пожертвование себе]. Так передано в аз-Захирия.

فَهَذِهِ جِهَاتُ الزَّكَاةِ وَالْمَالِكِ أَنْ يَدْفَعَ إِلَى كُلِّ وَاحِدٍ وَلَهُ أَنْ يَقْتَصِرَ عَلَى صِنْفٍ وَاحِدٍ كَذَا فِي الْهَدَايَةِ

Эти [перечисленные выше категории людей] — направления [распределения] закята. У обладателя же [нисаба] есть право отдать [свой закят] каждому [виду получателей закята]. Также у него есть право ограничиться одним классом [отдать весь свой закят только одной категории получателей закята]. Так передано в аль-Хидая.

[аль-Хидая:

وَقَالَ الشَّافِعِيُّ لَا يَجُوزُ إِلَّا أَنْ يَصْرَفَ إِلَى ثَلَاثَةٍ مِنْ كُلِّ صِنْفٍ

Сказал аш-Шафи'ий: недопустимо [отдавать закят], кроме как раздав троим [людям] из каждой категории [получателей закята]

[Фатх аль-Кадир:

وَالَّذِي نَهَبْنَا إِلَيْهِ مَرْوِيُّ عَنْ عُمَرَ وَابْنِ عَبَّاسٍ — رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ

А то [допустимость передачи всего закята одной категории], к чему пришли мы [ханафиты], передано от 'Умара и Ибн 'Аббаса, да будет Аллах доволен ими]

وَلَهُ أَنْ يَقْتَصِرَ عَلَى شَخْصٍ وَاحِدٍ كَذَا فِي فَتْحِ الْقَدِيرِ

Также у него есть право [и вовсе] ограничиться одной личностью [передав весь свой закят одному единственному лицу]. Так передано в Фатх аль-

Кадир.

وَالدَّفْعُ إِلَى الْوَاحِدِ أَفْضَلُ إِذَا لَمْ يَكُنْ الْمَدْفُوعُ نِصَابًا كَذَا فِي الزَّاهِدِيِّ

Передать [закят] одному [человеку] предпочтительнее, если передаваемое [имущество] не является [равной по величине] нисабу. Так передано в аз-Захидий.

وَيُكْرَهُ أَنْ يَدْفَعَ إِلَى رَجُلٍ مَائَتِي دِرْهَمٍ فَصَاعِدًا وَإِنْ دَفَعَهُ جَازَ كَذَا فِي الْهُدَايَةِ

Является макрухом передавать одному человеку двести и более дирхамов [величину нисаба]. Но если [всё же] передать, [то такой закят] будет действительным. Так передано в аль-Хидая.

[аль-Хидая:

وقال زفر رحمه الله لا يجوز لأن الغني قارن الأداء فحصل الأداء إلى الغني ولنا أن الغني حكم الأداء فيتعقبه لكنه يكره لقرب الغني منه كمن صلى وبقره نجاسة قال « وأن يغنى بها إنسانا أحب إلي » معناه الإغناء عن السؤال يومه ذلك لأن الإغناء مطلقا مكروه

[Зуфар, да помилует его Аллах, высказал [мнение], что [передача закята в объёме, делающем бедняка богачом] не действительна, так как данное обогащение произойдёт одновременно с выплатой [закята], следовательно передача закята произойдёт богатому человеку. У нас же [у остальных ханафитов] [довод следующий]: данное обогащение — это хукм [следствие] выплаты закаты. Таким образом, оно будет следовать ей [а не происходить одновременно]. Однако, [такая выплата закята] будет макрухом по причине её близости к обогащению наподобие того, кто молится поблизости от наджасы. Значение же его слов “избавить же какого-то человека от нужды посредством него [закята] мне нравится больше” — это избавление от нужды просить [милостыню] в этот текущий день, так как избавление [единовременной выплатой закята] вообще от всех нужд [обогащение] — макрух]

هذا إذا لم يكن الفقير مديونا فإن كان مديونا فدفع إليه مقدار ما لو قضى به دينه لا يبقى له شيء أو يبقى دون المائتين لا بأس به وكذا لو كان معيلا جاز أن يعطى له مقدار ما لو وزع على عياله يُصيبُ كل واحد منهم دون المائتين كذا في فتاوى قاضي خان

Это [нежелательность передачи всего закята величиной с нисаб одному лицу имеет место], если тот бедняк не является должником. Если же он — должник, и [закятоплательщик] передал ему такую величину, что, если бы он [тот бедняк] оплатил им свой долг, то ему бы ничего не осталось или

осталось менее двухсот [дирхамов — нисаба], то в этом нет проблем. Также, если [лицо, принимающее закят] является кормильцем [семьи], будет допустимым передать ему такую величину [закята, равного или большего, чем нисаб], что если бы она была распределена между [членами] его семьи, каждому из них досталось бы менее двухсот [дирхамов]. Так передано в Фатава Кадый Хан.

وَنُدِبَ الْإِغْنَاءُ عَنِ السُّؤَالِ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ كَذَا فِي التَّبَيِّنِ

[При выплате закята] является мандубом (желательным) избавить [бедняка] от [необходимости] просить [милостыню] в текущий день [то есть отдать ему сумму, покрывающую его потребности хотя бы на один полный день]. Так передано в ат-Табьин.

[ат-Табьин:

نُدِبَ الْإِغْنَاءُ عَنِ السُّؤَالِ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ لِقَوْلِهِ — عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ — «أَغْنُوهُمْ عَنِ الْمَسْأَلَةِ فِي مِثْلِ هَذَا الْيَوْمِ»

Является мандубом избавить [бедняка] от [необходимости] просить [милостыню] в текущий день по причине его, мир ему и благословение, слов «**Избавьте их от [необходимости] просить [милостыню] в день, подобный этому**»] В Насб ар-Рая по поводу данного хадиса сказано:

قُلْتُ: غَرِيبٌ بِهَذَا اللَّفْظِ، وَأَخْرَجَهُ الدَّارِقُطْنِيُّ فِي «سُنَنِهِ» عَنْ أَبِي مَعْشَرَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: فَرَضَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زَكَاةَ الْفِطْرِ، وَقَالَ: «أَغْنُوهُمْ فِي هَذَا الْيَوْمِ»، أَنْتَهَى. وَرَوَاهُ ابْنُ عَدِيٍّ فِي «الْكَامِلِ»، وَأَعْلَاهُ بِأَبِي مَعْشَرَ نَجِيحٌ، وَلَفْظُهُ: وَقَالَ: «أَغْنُوهُمْ عَنِ الطَّوَّافِ فِي هَذَا الْيَوْمِ»، وَأَسْنَدَ تَضْعِيفَ أَبِي مَعْشَرَ عَنِ الْبُخَارِيِّ، وَالنَّسَائِيِّ، وَابْنِ مَعِينٍ، وَمَشَاهُ هُوَ، وَقَالَ: مَعَ ضَعْفِهِ يُكْتَبُ حَدِيثُهُ، أَنْتَهَى. ٤، وَتَقَدَّمَ هَذَا الْحَدِيثُ عِنْدَ الْحَاكِمِ فِي «عُلُومِ الْحَدِيثِ» بِزِيَادَةٍ فِيهِ، وَلَمْ يُعَلِّهِ الشَّيْخُ فِي «الْإِمَامِ» إِلَّا بِأَبِي مَعْشَرَ، قَالَ: قَالَ الْبُخَارِيُّ: مُنْكَرُ الْحَدِيثِ، أَنْتَهَى أَعْنِي حَدِيثَ الدَّارِقُطْنِيِّ

Я [хафиз аз-Зайля'ий] скажу: [хадис] с данной формулировкой является гарибом (единичная редкая передача). Также привёл его [с несколько иной формулировкой] ад-Даракутний в своём Сунане [№2133] от Абу Ма'шара, от Нафи'а, от Ибн 'Умара, сказавшего: Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, установил фардом закят аль-фитр и сказал: "**Избавьте их [от их нужд] в этот [праздничный] день**". Также его [передал](#) Ибн 'Адий в аль-Камиль, обозначив его слабость по причине [наличия в санаде] Абу Ма'шара Наджиха, со следующей формулировкой: "**Избавьте их от [от необходимости] хождения [между людьми и испрашивания милостыни] в этот день**". Присвоение же статуса слабого передатчика он [Ибн 'Адий] привёл от аль-Бухарий, ан-Насабий и Ибн Ма'ина. При этом сам он посчитал его приемлемым, сказав: вместе с [учётом и принятием во внимание] его слабости, его хадисы можно записывать [и передавать]. Ранее был упомянут [данный хадис](#) у аль-Хакима в "Улюм аль-хадис" с добавлением в нём. При этом сам Шейх не указал на слабость в его санаде в "аль-Имам", кроме как по причине Абу Ма'шара, сказав: сказал аль-Бухарий

[касательно Абу Ма'шара]: мункар аль-хадис (его хадисы отвергают). Я [хафиз аз-Зайля'ий] имею в виду хадис ад-Дарактний [приведённый выше] [в санаде которого есть Абу Ма'шар]

وَأَمَّا أَهْلُ الذِّمَّةِ فَلَا يَجُوزُ صَرْفُ الزَّكَاةِ إِلَيْهِمْ بِالِاتِّفَاقِ وَيَجُوزُ صَرْفُ صَدَقَةِ التَّطَوُّعِ إِلَيْهِمْ بِالِاتِّفَاقِ وَاخْتَلَفُوا فِي صَدَقَةِ الْفِطْرِ وَالنُّذُورِ وَالْكَفَّارَاتِ قَالَ أَبُو حَنِيفَةَ وَمُحَمَّدٌ رَحِمَهُمَا اللَّهُ تَعَالَى يَجُوزُ إِلَّا أَنْ فَقَرَاءَ الْمُسْلِمِينَ أَحَبُّ إِلَيْنَا كَذَا فِي شَرْحِ الطَّحَاوِيِّ

Что касается зиммиев, то не является допустимым выплачивать им закят единогласно [среди имамов мазхаба]. Но допустимо выплачивать им добровольную милостыню [также] единогласно. [Имамы мазхаба] разошлись во мнениях касательно садаки фитр, назр [милостынь] и каффар (искуплений). Абу Ханифа и Мухаммад, да помилует их Всевышний Аллах, сказали, что это допустимо, единственное, [они сказали:] «бедняки мусульман нам любимее [отдать им пожертвование, будь оно обязательным или добровольным, предпочтительнее]». Так передано в Шарх ат-Тахавий.

وَأَمَّا الْحَرْبِيُّ الْمُسْتَأْمَنُ فَلَا يَجُوزُ دَفْعُ الزَّكَاةِ وَالصَّدَقَةِ الْوَاجِبَةِ إِلَيْهِ بِالْإِجْمَاعِ وَيَجُوزُ صَرْفُ التَّطَوُّعِ إِلَيْهِ كَذَا فِي السَّرَاجِ الْوَهَّاجِ

Что касается харбия, которому была предоставлена гарантия безопасности [со стороны мусульманского государства], то недопустимо выплачивать закят и обязательную милостыню ему единогласно [между имамами мазхаба], но допустимо отдать ему добровольное [пожертвование]. Так передано в ас-Сирадж аль-Уаххадж.

وَلَا يَجُوزُ أَنْ يَبْنِيَ بِالزَّكَاةِ الْمَسْجِدَ وَكَذَا الْقَنَاطِرُ وَالسَّقَايَاتُ وَإِصْلَاحُ الطَّرِيقَاتِ وَكَرِّي الْأَنْهَارِ وَالْحَجُّ وَالْجِهَادُ وَكُلُّ مَا لَا تَمْلِكُ فِيهِ وَلَا يَجُوزُ أَنْ يُكْفَنَ بِهَا مَيِّتٌ وَلَا يُقْضَىٰ بِهَا دَيْنُ الْمَيِّتِ كَذَا فِي التَّبْيِينِ

[Закят] не будет действительным [если] построить за счёт этого закята мечеть, а также мосты, места поения водой [людей и животных], отремонтировать дороги, вырыть каналы, [оплатить совершение кем-нибудь] хаджа, [снарядить для совершения] джихада, а также [совершить] все те [действия], в которых нет передачи [закятных средств] в собственность [нуждающемуся]. Также [закят не будет действительным], если посредством

него покойного обернут в саван и выплатят долги того покойного. Так передано в ат-Табьин.

وَلَا يُشْتَرَىٰ بِهَا عَبْدٌ يُعْتَقُ وَلَا يَدْفَعُ إِلَىٰ أَصْلِهِ وَإِنْ عَلَا وَفَرَعِهِ وَإِنْ سَفَلَ كَذَا فِي الْكَافِي

Также [закят не будет действительным, если] купить за счёт него какого-либо раба, чтобы потом освободить его, а также передать его [закят] его [нуждающегося] предкам, даже если они будут более ранними [деду, прадеду и т.д.], и потомкам, даже если они будут более поздними [внукам, правнукам и т.д.]. Так передано в аль-Кафи.

وَلَا يُعْطَىٰ لِلْوَلَدِ الْمَنْفِيِّ وَلَا الْمَخْلُوقِ مِنْ مَائِهِ بِالزَّيْنَا كَذَا فِي التُّمْرَاتِشِيِّ

Также [закят] недопустимо отдавать отвергаемому ребёнку [чтобы человек выплачивал закят ребёнку, по отношению к которому он отрицает своё отцовство], а также [ребёнку], сотворённому [Всевышним Аллахом] из его семени в результате прелюбодеяния. Так передано в ат-Тумурташий.

وَلَا يَدْفَعُ إِلَىٰ امْرَأَتِهِ لِلِاشْتِرَاكِ فِي الْمَنَافِعِ عَادَةً وَلَا تَدْفَعُ الْمَرْأَةُ إِلَىٰ زَوْجِهَا عِنْدَ أَبِي حَنِيفَةَ رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَىٰ كَذَا فِي الْهُدَايَةِ

Также [закят] нельзя отдавать своей супруге по причине общности [между супругами] в получении дохода [имеющей место] обычно. Также и женщина не может выплачивать [закят] своему мужу по мнению Абу Ханифы, да помилует его Всевышний Аллах. Так передано в аль-Хидая.

аль-Хидая:

وقال: تدفع إليه لقوله عليه الصلاة والسلام « لك أجران أجر الصدقة وأجر الصلة » قاله لامرأة عبد الله بن مسعود رضي الله عنه وقد سألته عن التصدق عليه قلنا هو محمول على النافلة

[Сахибан] сказали: [закят] может быть отдан ему [мужу закятоплательщицы] по причине ему, мир ему и благословение, слов “Тебе полагается две награды: награда за пожертвование и награда за поддержание родственной связи”. [Пророк ﷺ] сказал это супруге ‘АбдуЛлаха бин Мас’уда, да будет доволен им Аллах, когда она спросила его [Пророка ﷺ] о передаче пожертвования ему [Ибн Мас’уду]. Мы [имам аль-Маргынаний] скажем: это [данный хадис] относится к добровольным [пожертвованиям] [а не к закяту]

وَلَا يَجُوزُ الدَّفْعُ إِلَى عَبْدِهِ وَمُكَاتِبِهِ وَمُدَبَّرِهِ وَأُمِّ وَوَلَدِهِ وَلَا إِلَى مُعْتَقِ الْبَعْضِ عِنْدَ أَبِي حَنِيفَةَ رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى وَصُورَتُهُ أَنْ يَعْتَقَ مَالِكُ الْكُلِّ جُزْءًا شَائِعًا مِنْهُ أَوْ يُعْتَقَهُ شَرِيكُهُ فَيَسْتَسْعِيهِ السَّائِكُ فَيَكُونُ مُكَاتِبًا لَهُ أَمَا إِذَا اخْتَارَ التَّضْمِينَ أَوْ كَانَ أُجْنَبِيًّا عَنِ الْعَبْدِ جَازَ لَهُ أَنْ يَدْفَعَ الزَّكَاةَ إِلَيْهِ لِأَنَّهُ كَمُكَاتِبِ الْغَيْرِ كَذَا فِي التَّبْيِينِ

Также не будет действительным [закят при его] выплате своему рабу мукатабу, мудаббару, умм уаляд, а также частично освобождённому по мнению Абу Ханифы, да помилует его Всевышний Аллах {по мнению сахибейн при частичном освобождении, раб становится свободным полностью}.

Образ этого [частичного освобождения раба] [следующий]: полный владелец [того раба] освобождает некую [условную] часть [раба], относящуюся к нему; или его освобождает его совладелец, так что умолчавший [об освобождении другой совладелец] побуждает его [того раба] [собрать и выплатить ему выкуп за свою свободу], в следствие чего он станет мукатабом для него [для второго совладельца]. Что же касается случая, когда [второй совладелец] выбрал вариант обязывания [того раба, записав ему выкуп в задолженность и немедленно отпустив]; или он является посторонним тому рабу, то ему будет допустимо отдать закят ему, так как он будет подобен мукатабу кого-то другого. Так передано в ат-Табьин.

لَا يَجُوزُ دَفْعُ الزَّكَاةِ إِلَى مَنْ يَمْلِكُ نِصَابًا أَيْ مَالٍ كَانَ دَنَائِرَ أَوْ دَرَاهِمَ أَوْ سَوَائِمَ أَوْ عُرُوضًا لِلتِّجَارَةِ أَوْ لِغَيْرِ التِّجَارَةِ فَاضِلًا عَنْ حَاجَتِهِ فِي جَمِيعِ السَّنَةِ هَكَذَا فِي الزَّاهِدِيِّ

Не будет действительной выплата закята тому, кто владеет нисабом, каким бы имущество это ни было: динары [золото], дирхамы [серебро], скот, товары для торговли или не для торговли, превышающие его [владельца] потребности весь год. Таким образом передано в аз-Захидий.

وَالشَّرْطُ أَنْ يَكُونَ فَاضِلًا عَنْ حَاجَتِهِ الْأَصْلِيَّةِ وَهِيَ مَسْكَنُهُ وَأَثَاثُ مَسْكَنِهِ وَثِيَابُهُ وَخَادِمُهُ وَمَرْكَبُهُ وَسِلَاحُهُ وَلَا يُشْتَرَطُ النَّمَاءُ إِذْ هُوَ شَرْطُ وُجُوبِ الزَّكَاةِ لَا الْحِرْمَانَ كَذَا فِي الْكَافِيِّ

Условием [недействительности закята] является то, чтобы [излишнее имущество] превышало его основные потребности, и [основные потребности] — это его место проживания, мебель у него дома, его одежда, его слуга, его средство передвижения и его оружие. При этом не является обязательным условием [недействительности закята] прирост [имущества реципиента], так как он [прирост нисаба в течение года] — условие обязательности закята, а не запретности [недействительности его выплаты] [то есть такой человек сам по себе вполне способен выплачивать закят, даже если он ему и не обязателен ввиду отсутствия прироста]. Так передано в аль-Кафи.

وَيَجُوزُ دَفْعُهَا إِلَى مَنْ يَمْلِكُ أَقَلَّ مِنَ النَّصَابِ وَإِنْ كَانَ صَاحِبًا مُكْتَسَبًا كَذَا فِي
الزَّاهِدِيِّ

Допустимо выплачивать [закят] тому, кто владеет [имуществом] меньшим, чем нисаб, даже если он здоров и способен зарабатывать. Так передано в аз-Захидий.

وَلَا يَدْفَعُ إِلَى مَمْلُوكٍ غَنِيِّ غَيْرِ مُكَاتِبِهِ كَذَا فِي مِعْرَاجِ الدَّرَايَةِ

Нельзя [не будет действительным] выплачивать [закят] находящемуся во владении богатому [обладающему нисабом рабу], не являющемуся его [своего хозяина] мукатабом. Так передано в Ми'радж ад-Дирая.

وَلَا يَجُوزُ دَفْعُهَا إِلَى وَلَدِ الْغَنِيِّ الصَّغِيرِ كَذَا فِي التَّبْيِينِ

Также недопустимо отдавать его [закят] маленькому ребёнку богатого человека. Так передано в ат-Табьин.

وَلَوْ كَانَ كَبِيرًا فَقِيرًا جَازَ وَيَدْفَعُ إِلَى امْرَأَةٍ غَنِيٍّ إِذَا كَانَتْ فَقِيرَةً وَكَذَا إِلَى
الْبِنْتِ الْكَبِيرَةِ إِذَا كَانَ أَبُوهَا غَنِيًّا لِأَنَّ قَدْرَ النَّفَقَةِ لَا يُغْنِيهَا وَبِغْنَى الْأَبِ وَالزَّوْجِ
لَا تُعَدُّ غَنِيَّةً كَذَا فِي الْكَافِي

Если же он [ребёнок богача] является взрослым [половозрелым, совершеннолетним] и бедным [не обладает нисабом], то [закят, отданный ему] будет действительным. Также его можно отдавать супруге богатого человека, если она [лично] является бедной. Также [можно отдавать закат] взрослой дочери, [даже] если её отец является богатым, так как величина расходов [отца на свою дочь] не делает её богатой, а из-за богатства отца и супруга она не будет считаться богатой. Так передано в аль-Кафи.

وَيَجُوزُ صَرْفُهَا إِلَى الْأَبِ الْمُعْسِرِ وَإِنْ كَانَ ابْنُهُ مُوسِرًا كَذَا فِي شَرْحِ الطَّحَاوِيِّ

Допустимо отдать его [закят] живущему в нужде отцу [некого ребёнка], даже если его сын является состоятельным. Так передано в Шарх ат-Тахавий.

وَيَجُوزُ صَرْفُهَا إِلَى مَنْ لَا يَحِلُّ لَهُ السُّؤَالُ إِذَا لَمْ يَمْلِكْ نِصَابًا وَإِنْ كَانَتْ لَهُ كُتُبٌ
تُسَاوِي مِائَتِي دِرْهَمٍ إِلَّا أَنَّهُ يَحْتَاجُ إِلَيْهَا لِلتَّدْرِيسِ أَوْ التَّحْفُظِ أَوْ التَّصْحِيحِ يَجُوزُ
صَرْفُ الزَّكَاةِ إِلَيْهِ كَذَا فِي فَتَاوَى قَاضِي خَانَ

Допустимо выплачивать его [закят] тому, кому не дозволено просить [материальной помощи], если он не владеет нисабом. Если же у него есть [например] книги [по стоимости] равные двумстам дирхамов, но при этом он нуждается в них для проведения уроков, заучивания наизусть [сохранения научных знаний] или тасхиха [научного исследования], то можно отдавать закят ему. Так передано в Фатава Кадый Хан.

سَوَاءٌ كَانَتْ فِقْهًا أَوْ حَدِيثًا أَوْ أُدْبًا هَكَذَا فِي مُحِيطِ السَّرْحَسِيِّ

Вне зависимости являются ли эти книги по фикху, хадису или литературе/адабу. Таким образом передано в Мухыт ас-Сарахсий.

وَكَذَا لَوْ كَانَ عِنْدَهُ مِنَ الْمَصَاحِفِ وَهُوَ يَحْتَاجُ إِلَيْهِ وَإِنْ كَانَ لَا يَحْتَاجُ إِلَيْهِ وَهُوَ
يُسَاوِي مِائَتِي دِرْهَمٍ لَا يَجُوزُ صَرْفُ الزَّكَاةِ إِلَيْهِ وَلَا يَجُوزُ لَهُ أَخْذُهَا

وَكَذَا لَوْ كَانَ لَهُ حَوَانِيتُ أَوْ دَارُ غَلَّةٍ تُسَاوِي ثَلَاثَةَ آلَافِ دِرْهَمٍ وَغَلَّتْهَا لَا تَكْفِي
لِقُوْتِهِ وَقُوْتِ عِيَالِهِ يَجُوزُ صَرْفُ الزَّكَاةِ إِلَيْهِ فِي قَوْلِ مُحَمَّدٍ رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى

وَلَوْ كَانَ لَهُ ضَيْعَةٌ تُسَاوِي ثَلَاثَةَ آلَافٍ وَلَا تُخْرِجُ مَا يَكْفِي لَهُ وَلِعِيَالِهِ اخْتَلَفُوا فِيهِ
قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ يَجُوزُ لَهُ أَخْذُ الزَّكَاةِ

وَلَوْ كَانَ لَهُ دَارٌ فِيهَا بُسْتَانٌ وَهُوَ يُسَاوِي مِائَتِي دِرْهَمٍ قَالُوا إِنْ لَمْ يَكُنْ فِي
الْبُسْتَانِ مَا فِيهِ مَرَافِقُ الدَّارِ مِنَ الْمَطْبَخِ وَالْمُغْتَسَلِ وَغَيْرِهِ لَا يَجُوزُ صَرْفُ
الزَّكَاةِ إِلَيْهِ وَهُوَ بِمَنْزِلَةِ مَنْ لَهُ مَتَاعٌ وَجَوَاهِرُ

وَالَّذِي لَهُ دَيْنٌ مُؤَجَّلٌ عَلَى إِنْسَانٍ إِذَا احتَاجَ إِلَى النِّفْقَةِ يَجُوزُ لَهُ أَنْ يَأْخُذَ الزَّكَاةَ
قَدْرَ كِفَايَتِهِ إِلَى حُلُولِ الْأَجَلِ وَإِنْ كَانَ الدَّيْنُ غَيْرَ مُؤَجَّلٍ فَإِنْ كَانَ مِنْ عَلَيْهِ
الدَّيْنُ مُعْسِرًا يَجُوزُ لَهُ أَخْذُ الزَّكَاةِ فِي أَصْحَ الْأَقَاوِيلِ لِأَنَّهُ بِمَنْزِلَةِ ابْنِ السَّبِيلِ

وَإِنْ كَانَ الْمَدْيُونُ مُوسِرًا مُعْتَرِفًا لَا يَحِلُّ لَهُ أَخْذُ الزَّكَاةِ

وَكَذَا إِذَا كَانَ جَاهِدًا وَلَهُ عَلَى الدَّيْنِ بَيِّنَةٌ عَادِلَةٌ وَإِنْ لَمْ تَكُنْ بَيِّنَةٌ عَادِلَةٌ لَا يَحِلُّ لَهُ أَخْذُهَا مَا لَمْ يَرْفَعْ الْأَمْرَ إِلَى الْقَاضِي فَيُحْلِفُهُ فَإِذَا حَلَّفَهُ وَحَلَفَ بَعْدَ ذَلِكَ يَحِلُّ لَهُ أَخْذُهَا هَكَذَا فِي فَتَاوَى قَاضِي خَانَ

Так же [владелец ценной литературы будет иметь право на получение закята], если у него есть мусхафы (рукописные экземпляры Корана), и он нуждается в них [для исследований]. А если он не нуждается в них, и они равны [по рыночной стоимости] двумстам дирхамам, то не будет допустимым отдавать закят ему. Также и ему не будет дозволенным брать его.

Так же [выносится решение], если у него [у владельца нисаба] есть некое количество магазинов или доходный дом, равные [по рыночной стоимости] трём тысячам дирхамов, но дохода от них не хватает ему на продукты питания, а также на продукты питания его семье: будет допустимым отдать закят ему согласно мнению Мухаммада, да помилует его Всевышний Аллах.

Если у него [у человека, претендующего на закят] имеется поместье, равное [по рыночной стоимости] трём тысячам [дирхамов], не производящее то, что было бы ему достаточно, а также его семье [в виде продуктов питания для собственного потребления и на продажу], то касательно этого [вопроса] [ханафитские шейхи] разошлись во мнениях. Сказал Мухаммад бин Мукатиль: ему будет допустимым взять закят.

Если у него [у человека, претендующего на закят] есть дом [с прилегающим к нему участком земли], на котором есть сад, равняющийся [по рыночной стоимости] двумстам дирхамам, то [ханафитские факихи] сказали, что, если в том саду нет того, в чём есть коммуникации дома, наподобие кухни, уборной и т.д., то не будет допустимым отдавать закят ему. [Так как] он [будет рассматриваться] в положении того, у кого есть предметы [наслаждения] и драгоценности [которые вполне можно продать]

Тому же, перед кем у какого-то человека есть отложенная [кредиторская] задолженность [равная или превышающая величину нисаба при том, что другого нисаба у кредитора нет], если он [кредитор] нуждается в [средствах для текущих] расходов [для обеспечения себя и своих иждивенцев самым

необходимым для жизни: продуктами питания, одеждой и жильём], будет дозволено, чтобы он брал закят по мере своей необходимости до наступления срока [возвращения долга]. Если же задолженность не отсроченная, то, если тот, на ком лежит долг является неплатёжеспособным, то ему [кредитору] будет дозволено брать закят [пока он не накопит другой нисаб, или пока должник не вернёт свой долг] согласно самому правильному из мнений, так как он [кредитор] будет в положении путника [оторванного от возможности воспользоваться своими активами на родине и испытывающего временные материальные затруднения]. Если же обременённый долгом является [материально] состоятельным, признающим [свою задолженность перед кредитором], то ему [кредитору] не будет дозволенным брать закят.

Так же [выносится решение], если [должник] является отрицающим [свою задолженность перед кредитором в суде], и у него [у кредитора] касательно [наличия] того долга имеется правосудное [шариатское] доказательство [кредитору не будет допустимо брать закят]. Если же у него [у кредитора] нет правосудного доказательства, то ему не будет дозволенным брать его [закят], пока он не доведёт это дело до [шариатского] судьи, чтобы он [судья] заставил его [должника] поклясться [именем Аллаха, что он ничего не должен кредитору], и он [должник] поклянётся. После этого [после того, как должник принесёт ложную клятву, отказавшись платить по долгам, и шариатский судья аннулирует данную задолженность, перенеся их тяжбу на Судный День], ему [кредитору] будет дозволено брать его [закят] [так как станет ясно, что свои деньги обратно он не получит, и нисаба у него больше нет, что автоматически переводит его в категорию фақыров]. Так передано в Фатава Кадый Хан.

رَجُلٌ لَهُ دَارٌ يَسْكُنُهَا يَحِلُّ لَهُ الصَّدَقَةُ وَإِنْ لَمْ يَسْكُنِ الْكُلَّ هُوَ الصَّحِيحُ كَذَا فِي
الزَّاهِدِي

Человеку, у которого есть дом, в котором он живёт, будет дозволенным [принять обязательное] пожертвование [закят], даже если он не живёт во всём нём. Это — правильное мнение. Так передано в аз-Захидий.

وَلَا يُدْفَعُ إِلَى بَنِي هَاشِمٍ وَهُمْ آلُ عَلِيٍّ وَآلُ عَبَّاسٍ وَآلُ جَعْفَرٍ وَآلُ عَقِيلٍ وَآلُ
الْحَارِثِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ كَذَا فِي الْهُدَايَةِ

Нельзя отдавать [закят] [людям, состоящим в племени] Бану Хашим, и это — род [потомки] 'Алий, род 'Аббаса, род Джа'фара, род 'Акыля, род аль-Хариса бин 'Абдуль-Мутталиба. Так передано в аль-Хидая.

وَيَجُوزُ الدَّفْعُ إِلَىٰ مِنْ عَدَاهُمْ مِنْ بَنِي هَاشِمٍ كَذَرِيَّةِ أَبِي لَهَبٍ لِأَنَّهُمْ لَمْ يُنَاصِرُوا
النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَذَا فِي السِّرَاجِ الْوَهَّاجِ

Допустимо отдать [закят] тем, кто кроме них [кто не вошёл в список вышеперечисленных родов хашимитов], из числа Бану Хашим наподобие потомства Абу Ляхаба, так как они не оказывали поддержку Пророку, да благословит его Аллах и приветствует. Так передано в ас-Сирадж аль-Уаххадж.

هَذَا فِي الْوَاجِبَاتِ كَالزَّكَاةِ وَالنَّذْرِ وَالْعُشْرِ وَالْكَفَّارَةِ فَأَمَّا التَّطَوُّعُ فَيَجُوزُ
الصَّرْفُ إِلَيْهِمْ كَذَا فِي الْكَافِي

Это [запрет на передачу пожертвований хашимитам имеет место] касательно обязательных [пожертвований], таких как закят, назр (обет), 'ушр, каффара (искупление различных оплошностей). Что же касается добровольных [пожертвований], то выплата [таких пожертвований] им [хашимитам] будет действительной. Так передано в аль-Кафи.

وَكَذَا لَا يُدْفَعُ إِلَىٰ مَوَالِيهِمْ كَذَا فِي الْعَيْنِيِّ شَرْحِ الْكَنْزِ

Также нельзя отдавать [закят] их [хашимитов] вольноотпущенным рабам. Так передано в аль-'Айний шархе аль-Канз.

وَيَجُوزُ صَرْفُ خُمْسِ الرِّكَازِ وَالْمَعْدِنِ إِلَىٰ فُقَرَاءِ بَنِي هَاشِمٍ كَذَا فِي الْجَوْهَرَةِ
النِّيْرَةِ

Будет действительной передача одной пятой части закята и металлов/минералов беднякам Бану Хашим [возможно, имеется в виду закят с найденных кладов и полезных ископаемых]. Так передано в аль-Джаухара ан-Наййира.

وَالْوَكِيلُ إِذَا أُعْطِيَ وَلَدَهُ الْكَبِيرَ أَوْ الصَّغِيرَ أَوْ امْرَأَتَهُ وَهُمْ مَحَاوِيحُ جَازَ وَلَا يُمَسِّكُ شَيْئًا كَذَا فِي الْخُلَاصَةِ

Если доверенное лицо [уполномоченное раздать закят от лица некого человека] отдаст [этот закят] своему ребёнку взрослому [половозрелому] или маленькому [неполовозрелому] или своей супруге при том, что они нуждаются [не имеют собственного нисаба, являясь бедняками или нищими], то [такая передача закята] будет действительной. Но [сам он — тот, кому доверили раздать закят] не может брать что-либо [присваивать хоть какую-то часть доверенного ему закята]. Так передано в аль-Хуляса.

إِذَا شَكَّ وَتَحَرَّى فَوَقَعَ فِي أَكْبَرِ رَأْيِهِ أَنَّهُ مَحَلُّ الصَّدَقَةِ فَدَفَعَ إِلَيْهِ أَوْ سَأَلَ مِنْهُ
فَدَفَعَ أَوْ رَأَاهُ فِي صَفِّ الْفُقَرَاءِ فَدَفَعَ فَإِنْ ظَهَرَ أَنَّهُ مَحَلُّ الصَّدَقَةِ جَازَ بِالْإِجْمَاعِ

وَكَذَا إِنْ لَمْ يَظْهَرْ حَالُهُ عِنْدَهُ

وَأَمَّا إِذَا ظَهَرَ أَنَّهُ غَنِيٌّ أَوْ هَاشِمِيٌّ أَوْ كَافِرٌ أَوْ مَوْلَى الْهَاشِمِيِّ أَوْ الْوَالِدَانَ أَوْ
الْمَوْلُودُونَ أَوْ الزَّوْجَ أَوْ الزَّوْجَةَ فَإِنَّهُ يَجُوزُ وَتَسْقُطُ عَنْهُ الزَّكَاةُ فِي قَوْلِ أَبِي
حَنِيفَةَ وَمُحَمَّدٍ رَحِمَهُمَا اللَّهُ تَعَالَى

وَلَوْ ظَهَرَ أَنَّهُ عَبْدُهُ أَوْ مُدَبَّرُهُ أَوْ أُمُّ وَوَلَدِهِ أَوْ مُكَاتِبُهُ فَإِنَّهُ لَا يَجُوزُ عَلَيْهِ أَنْ يُعِيدَهَا
بِالْإِجْمَاعِ وَكَذَا الْمُسْتَسْعَى عِنْدَ أَبِي حَنِيفَةَ رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى هَكَذَا فِي شَرْحِ
الطَّحَاوِيِّ

Если [жертвователю закята] засомневался, провёл расследование, и его суждение склонилось к тому, что [некто] является [подходящим] реципиентом для [обязательного] пожертвования (закята), и он отдал ему [свой закят]; или же он [потенциальный реципиент] [сам] попросил его [отдать ему пожертвование], и он отдал [ему свой закят]; или же он увидел его в ряду бедняков [возможно, имеется ввиду некая очередь на получение благотворительной помощи] и передал [ему свой закят], то, если выяснилось, что он [тот человек] [на самом деле] [подходящий] реципиент для пожертвований, то [переданный им закят] будет действительным согласно иджме [между имамами мазхаба].

Также [закят будет действительным], если его [реципиента закята] [материальное] положение [так и] не прояснилось по его [Абу Ханифы] мнению.

Что же касается [случая], когда [задним числом] выяснилось, что он [реципиент закята] богат [обладает собственным нисабом], или хашимит, или иноверец, или вольноотпущенный раб хашимита, или [один из] родителей [отдавшего закят], или [один из его] детей, или супруг, или супруга, то [такой закят] будет действительным, и закят спадёт с него согласно мнению Абу Ханифы и Мухаммада, да помилует их Всевышний Аллах.

Если же выяснилось, что он [реципиент закята] — его [отдавшего закят] раб, мудаббар, умм валяд или мукатаб, то [такой закят] не будет действительным. На нём [отдавшем такой закят] будет обязанность повторно совершить её [выплату закята] [но уже подходящему реципиенту] согласно иджме [между имамами мазхаба]. Так же [выносятся решение] и [касательно] [раба] мустас'а по мнению Абу Ханифы, да помилует его Всевышний Аллах. Таким образом передано в Шархе ат-Тахавий.

وَإِذَا دَفَعَهَا وَلَمْ يَخْطُرْ بِبَالِهِ أَنَّهُ مَصْرَفٌ أَمْ لَا فَهُوَ عَلَى الْجَوَازِ إِلَّا إِذَا تَبَيَّنَ أَنَّهُ
غَيْرُ مَصْرَفٍ وَإِذَا دَفَعَهَا إِلَيْهِ وَهُوَ شَاكٌّ وَلَمْ يَتَحَرَّ أَوْ تَحَرَّى وَلَمْ يَظْهَرْ لَهُ أَنَّهُ
مَصْرَفٌ أَوْ غَلَبَ عَلَى ظَنِّهِ أَنَّهُ لَيْسَ بِمَصْرَفٍ فَهُوَ عَلَى الْفَسَادِ إِلَّا إِذَا تَبَيَّنَ أَنَّهُ
مَصْرَفٌ هَكَذَا فِي التَّبْيِينِ

Если [некто] отдал его [свой закят], и ему не пришло в голову [выяснить], является ли [реципиент] [правомочным] получателем [закята] или нет, то [плательщик закята] будет на [статусе] действительности закята кроме случая, когда выяснится, что [реципиент] не является [правомочным] получателем [закята]. Если же он отдал его [закят] ему [реципиенту], будучи сомневающимся [в правомочности реципиента на получение закята], и он не провёл расследование; или же он провёл расследование, но для него не прояснилось, является ли [реципиент] [правомочным] получателем [закята]; или же он склонился к мысли, что [реципиент] не является [правомочным] получателем закята, то [такой плательщик закята] будет на [статусе] недействительности [выплаченного им закята] кроме случая, когда прояснится, что [реципиент] является [правомочным] получателем [закята]. Таким образом передано в ат-Табыин.

وَيُكْرَهُ نَقْلُ الزَّكَاةِ مِنْ بَلَدٍ إِلَى بَلَدٍ إِلَّا أَنْ يَنْقُلَهَا الْإِنْسَانُ إِلَى قَرَابَتِهِ أَوْ إِلَى قَوْمٍ
هُمْ أَحْوَجُ إِلَيْهَا مِنْ أَهْلِ بَلَدِهِ وَلَوْ نَقَلَ إِلَى غَيْرِهِمْ أَجْزَأُهُ وَإِنْ كَانَ مَكْرُوهًا وَإِنَّمَا

يُكْرَهُ نَقْلُ الزَّكَاةِ إِذَا كَانَ الْإِخْرَاجُ فِي حِينِهَا بِأَنْ أُخْرِجَهَا بَعْدَ الْحَوْلِ أَمَّا إِذَا كَانَ الْإِخْرَاجُ قَبْلَ حِينِهَا فَلَا بَأْسَ بِالنَّقْلِ

Является макрухом перемещение закята с одного региона в другой регион за исключением случая, когда человек переносит его своим родственникам или народу, который больше населения его региона нуждается в нём [в этом пожертвовании]. Если же он перенесёт закят кому-то другому [помимо описанных выше категорий], то этого ему будет достаточно [его закят будет действительным], даже если это и является макрухом. Макрухом является исключительно перемещение закята, когда выведение [закятных средств из региона нахождения закятплательщика] происходит в его время, когда он выводит его после [истечения] закятного года. Что же касается случая, когда данное выведение происходит до его времени [заранее до окончания закятного года], то в данном перемещении нет проблем [нет карахата].

وَالْأَفْضَلُ فِي الزَّكَاةِ وَالْفِطْرِ وَالنَّذْرِ الصَّرْفُ أَوْلًا إِلَى الْإِخْوَةِ وَالْأَخَوَاتِ ثُمَّ إِلَى أَوْلَادِهِمْ ثُمَّ إِلَى الْأَعْمَامِ وَالْعَمَّاتِ ثُمَّ إِلَى أَوْلَادِهِمْ ثُمَّ إِلَى الْأَخْوَالِ وَالْخَالَاتِ ثُمَّ إِلَى أَوْلَادِهِمْ ثُمَّ إِلَى ذَوِي الْأَرْحَامِ ثُمَّ إِلَى الْجِيرَانِ ثُمَّ إِلَى أَهْلِ حِرْفَتِهِ ثُمَّ إِلَى أَهْلِ مِصْرِهِ أَوْ قَرْيَتِهِ كَذَا فِي السِّرَاجِ الْوَهَّاجِ

Наиболее предпочтительным [вариантом действий] касательно закята, [садаки] аль-фитр и назр [садаки] — это передача [данных пожертвований] в первую очередь родным братьям и сестрам, затем их детям [родным племянникам]; затем — родным дядям и тётям со стороны отца, затем их детям [двоюродным братьям и сёстрам]; затем — родным дядям и тётям со стороны матери, затем — их детям; затем — [остальным] родственникам; затем — соседям; затем — представителям его [плательщика закята] профессии [возможно, имеются в виду сослуживцы и сотрудники]; затем — [остальным] жителям его города или его села. Так передано в ас-Сирадж аль-Уаххадж.

ثُمَّ الْمُعْتَبَرُ فِي الزَّكَاةِ مَكَانُ الْمَالِ حَتَّى لَوْ كَانَ هُوَ فِي بَلَدٍ وَمَالُهُ فِي بَلَدٍ آخَرَ يُفَرَّقُ فِي مَوْضِعِ الْمَالِ وَفِي صَدَقَةِ الْفِطْرِ يُعْتَبَرُ مَكَانُهُ لَا مَكَانُ أَوْلَادِهِ الصِّغَارِ وَعَبِيدِهِ فِي الصَّحِيحِ كَذَا فِي التَّبْيِينِ وَعَلَيْهِ الْفَتْوَى كَذَا فِي الْمُضْمَرَاتِ

Далее, принимаемым в расчёт касательно закята является местонахождение [закятооблагаемого] имущества. Поэтому, если [закятообязанный] находится в одном регионе/городе, а его имущество — в другом регионе/городе, [закят] раздаётся в месте нахождения того имущества. Касательно же садаки аль-фитр во внимание принимается его [владельца нисаба] местонахождение, а не местонахождение его маленьких детей и его рабов [с которых он платит садаку аль-фитр]. [Это] — согласно правильному [решению в мазхабе]. Так передано в ат-Табын. И именно по нему даётся фетва [в мазхабе]. Так передано в аль-Мудмарат.

[Сказал](#) аз-Зайля`ий в Табын аль-Хакаи:

وَالْفَرْقُ أَنَّ الزَّكَاةَ مَحَلُّهَا الْمَالُ وَلِهَذَا تَسْقُطُ بِهِلَاكِهِ وَصَدَقَةُ الْفِطْرِ فِي الذِّمَّةِ وَلِهَذَا لَا تَسْقُطُ بِهِلَاكِهِمْ

Разница заключается в том, что местом [наложения таклифа] закята является имущество. По этой причине [закят] спадает при его [имущества] утрате. Садака аль-фитр же [накладывается таклифом] относительно [тех, кто находится] на обеспечении [сам человек, его несовершеннолетние дети, его рабы]. По этой причине [садака аль-фитр] не спадает при их гибели.

وَأَمَّا أَخْذُ ظَلَمَةٍ زَمَانًا مِنَ الصَّدَقَاتِ وَالْعُشُورِ وَالْخَرَاجِ وَالْجَبَايَاتِ وَالْمُصَادِرَاتِ فَأَلْصَحُّ أَنَّهُ يَسْقُطُ جَمِيعُ ذَلِكَ عَنْ أَرْيَابِ الْأَمْوَالِ إِذَا نَوُوا عِنْدَ الدَّفْعِ التَّصَدُّقَ عَلَيْهِمْ كَذَا فِي التَّتَارْخَانِيَّةِ فِي الْفَصْلِ الثَّامِنِ مِنَ الزَّكَاةِ

Что же касается взимания тиранами нашего времени в качестве пожертвований (садака, закят), десятин (`ушр), поземельного налога, сборов и конфискаций, то наиболее верным [решением при даче фетвы по данному вопросу] будет то, что всё это [все эти виды пожертвований] будут спадать с владельцев имущества, если они [владельцы имущества] намерятся при передаче [изымаемого имущества] на передачу милостыни им [сборщикам налогов и пожертвований]. Так сказано в ат-Татархания в восьмом разделе по закяту.

وَلَوْ قَضَى دَيْنَ الْفَقِيرِ بِزَكَاةِ مَالِهِ إِنْ كَانَ بِأَمْرِهِ يَجُوزُ وَإِنْ كَانَ بِغَيْرِ أَمْرِهِ لَا يَجُوزُ وَسَقَطَ الدَّيْنُ

Если [закятоплательщик] оплатит долг бедняка [намереваясь сделать данное погашение долга] закятом со своего имущества, то, если [данное погашение] было по его [бедняка] повелению [просьбе, согласию и

одобрению], то [такая выплата закята] будет действительной. А если это было без его повеления [а в одностороннем порядке со стороны закятоплательщика], то [такая выплата закята] не будет действительной. Долг [бедняка] же при этом спадёт [а закятоплательщику вместо закята будет зачислена нафль садака].

Авторский комментарий:

Думаю, эту фетву можно объяснить тем, что бедняку может быть невыгодно досрочное погашение долга, и он хотел бы получить в первую очередь прямую помощь для каких-то своих срочных нужд. А долг он уже потом как-то по-другому погасил бы менее срочным порядком.

Также при издании фетв по закяту в первую очередь опираются на нужды и интересы бедняков, а не на капризы и комфорт богачей.

Также можно предположить такую ситуацию, когда бедняк должен кому-то из близких закятоплательщика, и закятоплательщик мог бы попробовать решить две задачи одновременно: и закят выплатить, и помочь близкому человеку побыстрее долг вернуть.

Также основой в передаче закята является именно передача имущества в собственность, а погашение долга это уже нечто второстепенное. Поэтому нужно согласие реципиента, чтобы сделать богача вакилем в вопросе погашения его задолженности.

وَلَوْ دَفَعَ إِلَيْهِ دَارًا لَيْسَ كُنْهًا عَنِ الزَّكَاةِ لَا يَجُوزُ كَذَا فِي الزَّاهِدِيِّ

Если [закятоплательщик] передаст [в безвозмездное пользование] ему [бедняку] дом, чтобы [бедняк] жил в нём, в качестве закята, то [такая выплата закята] не будет действительной [так как для действительности закята требуется именно передача в собственность]. Так передано в аз-Захидий.

نَوَى الزَّكَاةَ بِمَا يَدْفَعُ لِصَبِيَّانِ أَقْرَبَائِهِ أَوْ لِمَنْ يَأْتِيهِ بِالْبِشَارَةِ أَوْ يَأْتِي بِالْبَاكُورَةِ
أَجْزَأَهُ

وَلَوْ نَوَى الزَّكَاةَ بِمَا يَدْفَعُ الْمُعَلِّمُ إِلَى الْخَلِيفَةِ وَلَمْ يَسْتَأْجِرْهُ إِنْ كَانَ الْخَلِيفَةُ
بِحَالٍ لَوْ لَمْ يَدْفَعْهُ يُعَلِّمُ الصَّبِيَّانَ أَيْضًا أَجْزَأَهُ وَإِلَّا فَلَا

وَكَذَا مَا يَدْفَعُهُ إِلَى الْخَدَمِ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ فِي الْأَعْيَادِ وَغَيْرِهَا بِنِيَّةِ الزَّكَاةِ
كَذَا فِي مِعْرَاجِ الدِّرَايَةِ

Если [закятоплательщик] намерится на [выплату] закята, передавая [пожертвование] детям своих родственников или тому, кто пришёл к нему с радостной вестью, или [тому, кто] пришёл к нему с первенцем/первым плодом, то этого [пожертвования] будет ему достаточно [в качестве закята].

Если намериться на [выплату] закята в том [случае, когда] учитель передаёт [закят] [своему] преемнику при том, что он [учитель] не нанимал его [преемника] [для обучения детей], то, если тот преемник находится в таком состоянии, что, если бы [учитель] не передал ему [свой закят], он [всё равно] также обучал бы детей, то этого будет ему [учителю] достаточно [в качестве закята]. А если нет, то нет [если тот преемник в случае непередачи ему закятных средств не стал бы обучать детей, то такой закят был бы недействительным].

Так же и те [пожертвования], которые [хозяин] передаёт прислуге из числа мужчин и женщин в праздничные и другие дни с ниятом на закят [будут зачтены ему в качестве закята]. Так передано в Ми`радж ад-Дирая.

**إِذَا دَفَعَ الزَّكَاةَ إِلَى الْفَقِيرِ لَا يَتِمُّ الدَّفْعُ مَا لَمْ يَقْبِضْهَا أَوْ يُقْبِضُهَا لِلْفَقِيرِ مِنْ لَهُ
وَلَايَةٌ عَلَيْهِ نَحْوِ الْأَبِ وَالْوَصِيِّ يَقْبِضَانِ لِلصَّبِيِّ وَالْمَجْنُونِ كَذَا فِي الْخُلَاصَةِ**

Когда [закятоплательщик] передаёт закят факыру, эта передача не будет действительной, пока [факыр] не получит его [закят] на руки [получив его в распоряжение и полноценно овладев им], или его не получит на руки для [последующей передачи] факыру тот, у кого есть опекуновство над ним, наподобие отца и опекуна, которые получают на руки [закят, предназначенный] ребёнку или умалишённомому. Так передано в аль-Хуляса.

أَوْ مَنْ كَانَ فِي عِيَالِهِ مِنَ الْأَقْرَابِ أَوْ الْأَجَانِبِ الَّذِينَ يَعُولُونَهُ

Или [переданный закят может быть действительным, если его отдали на руки] тому, кто входит в число его [факыра] [дееспособных] детей, из числа родственников; или [если закят факыра примет кто-то из числа] посторонних [не родных] людей, которые кормят [заботятся] о нём [как это делают работники социальных служб].

وَالْمُلْتَقِطُ يَقْبِضُ لِلْقَيْطِ

Нашедший [брошенного подкинутого ребёнка] [и взявший на себя его опеку] может получить [закят, предназначенный] для найдёныша.

وَلَوْ دَفَعَ الزَّكَاةَ إِلَىٰ مَجْنُونٍ أَوْ صَغِيرٍ لَا يَعْقِلُ فَدَفَعَ إِلَىٰ أَبِيهِ أَوْ وَصِيِّهِ قَالُوا لَا يَجُوزُ

كما لو وضع على دكان ثم قبضها فقير لا يجوز

ولو قبض الصغير وهو مراهق جاز

وكذا لو كان يعقل القبض بأن كان لا يرمي ولا يخذع عنه

ولو دفع إلى فقير معتوه جاز كذا في فتاوى قاضي خان

Если [закятоплательщик] передаст закят умалишённым или маленькому ребёнку, который не понимает [понятие заката], и [тот ребёнок или умалишённый] передаст [полученный закят] своим родителям или своему опекуну, то [ханафитские шейхи] сказали, что [такой способ передачи заката] не будет действительным [возможно, имеется в виду то, что маленький ребёнок и умалишённый человек могут не донести переданный им закят и потерять его где-то по дороге; или они могут передать его не полностью; или они не смогут объяснить, что это за средства, кто их передал, и в чём их предназначение].

Авторский комментарий: объединяя данную фетву с предыдущей фетвой из аль-Хуляса, можно сделать вывод, что передавать закят, предназначенный маленькому ребёнку или умалишённому, их опекунам не только можно, но и обязательно для действительности заката, так как только опекуны подобных групп населения смогут сохранить и использовать по назначению закятные средства.

Подобному тому, как если [закятоплательщик] положил [свой закят] на [торговую] лавку, а затем его забрал факыр: [такая передача заката] не будет действительной [так как нет гарантии сохранности заката в полном объёме до того момента, когда факыр заберёт его].

Если [закят] получит ребёнок, являющийся юношей [близким к половозрелости], [такая передача заката] будет действительной.

Также [передача заката будет действительной], если [реципиентом]

является [ребёнок, который] понимает [факт и ответственность] получения [закята] [что выражается] тем, что он не выбросит [полученные деньги/тмц] и не поддастся на уловку относительно него [что он, якобы, получил одно, а на самом деле дали другое; например, дали бижутерию, а сказали, что это — золотое украшение].

Если передать [закят] факиру, страдающему слабоумием, то [такая передача закята] будет действительной. Так передано в Фатава Кадый Хан.

فَصَلِّ مَا يُوضَعُ فِي بَيْتِ الْمَالِ

Раздел о том, что может быть помещено в Байт Аль-Маль

أَرْبَعَةٌ أَنْوَاعُ الْأَوَّلُ زَكَاةُ السَّوَائِمِ وَالْعُشُورِ وَمَا أَخَذَهُ الْعَاشِرُ مِنْ تُجَّارِ الْمُسْلِمِينَ الَّذِينَ يَمْرُونَهُ عَلَيْهِ وَمَحَلُّهُ مَا ذَكَرْنَا مِنَ الْمَصَارِفِ

وَالثَّانِي خُمْسُ الْغَنَائِمِ وَالْمَعَادِنِ وَالرِّكَازِ وَيُصْرَفُ الْيَوْمَ إِلَى ثَلَاثَةِ أَصْنَافٍ الْيَتَامَى وَالْمَسَاكِينَ وَابْنِ السَّبِيلِ

وَالثَّلَاثُ الْخَرَاجُ وَالْجَزِيَّةُ وَمَا صَوْلِحَ عَلَيْهِ بَنُو نَجْرَانَ مِنَ الْحُلَلِ وَبَنُو تَغْلِبَ مِنَ الصَّدَقَةِ الْمُضَاعَفَةِ وَمَا أَخَذَهُ الْعَاشِرُ مِنَ الْمُسْتَأْمِنِينَ وَتُجَّارِ أَهْلِ الذِّمَّةِ كَذَا فِي السَّرَاجِ الْوَهَّاجِ

[ТМЦ, которые можно поместить в Байт аль-Маль для хранения и последующего распределения] — это четыре вида. Первый [вид] — это закят со скота, `ушр и то, что взимают сборщики закята с торговцев мусульман, которые проходят мимо них [мимо пунктов сбора закята на торговых маршрутах]. Место [назначения] этого [данного собранного закята] — то, что мы упомянули из числа [видов] получателей закята [то есть все категории получателей закята].

Второй [вид] — это пятая часть трофеев, [добытых с месторождений] минералов/металлов и золотых/серебряных руд. И направляется [такой закят] сегодня [автор Сираджа говорит о своём времени] трём категориям:

сиротам, нищим (мискинам) и “сынам пути” [путникам, оказавшимся в острой нужде и затруднении вдали от дома].

Третий [вид] — это поземельный налог (харадж), джизья и то, над чем было заключено мирное соглашение с Бану Наджран касательно одеяний, а также с Бану Таглиб касательно удвоенных пожертвований [двойной ставки закята]; а также то, что взимают сборщики закята с [иноверцев, прибывших из немусульманских стран], которым была предоставлена гарантия безопасности [со стороны властей мусульманской страны], и с торговцев зиммиев. Так передано в ас-Сирадж аль-Уаххадж.

وَتُصْرَفُ تِلْكَ إِلَى عَطَايَا الْمُقَاتِلَةِ وَسَدِّ الثُّغُورِ وَبِنَاءِ الْحُصُونِ نَمَّةً وَإِلَى مَرَاوِدِ
الطَّرِيقِ فِي دَارِ الْإِسْلَامِ حَتَّى يَقَعَ الْأَمْنُ عَنْ قَطْعِ اللَّصُوصِ الطَّرِيقِ وَإِلَى
إِصْلَاحِ الْقَنَاطِرِ وَالْجُسُورِ كَذَا فِي مُحِيطِ السَّرْحَسِيِّ

Те [вышеупомянутые сборы третьей категории] могут быть направлены на вознаграждение бойцов [мусульманской армии], заграждение [государственных] границ, строительство там крепостей, а также на [строительство и обустройство] наблюдательных пунктов на дорогах в дар аль-Ислам [мусульманском государстве], чтобы установилась безопасность от разбоя воров на дорогах; а также на ремонт мостов и плотин. Так передано в Мухыт ас-Серахсий.

وَإِلَى كَرِيِّ الْأَنْهَارِ الْعِظَامِ الَّتِي لَا مَلِكَ لِأَحَدٍ فِيهَا كَالْجَيْحُونَ وَالْفَرَاتِ وَدَجَلَةَ
كَذَا فِي شَرْحِ الطَّحَاوِيِّ

Также [сборы третьей категории могут быть направлены] на рытье [проведение инженерных работ] на больших реках, над которыми ни у кого нет права собственности, таких как Джейхун (Амударья), Фурат (Евфрат) и Тигр. Так передано в Шархе ат-Тахавий.

وَإِلَى بِنَاءِ الرِّبَاطَاتِ وَالْمَسَاجِدِ وَسَدِّ الْبُتُقِ وَتَحْصِينِ مَا يَخَافُ عَلَيْهِ الْبُتُقُ وَإِلَى
أَرْزَاقِ الْوَلَدَةِ وَأَعْوَانِهِمْ وَالْقُضَاةِ وَالْمُفْتِينَ وَالْمُحْتَسِبِينَ كَذَا فِي مُحِيطِ
السَّرْحَسِيِّ

Также [сборы третьей категории могут быть направлены] на строительство

рибатов (постоялых дворов / богаделен / больницы-приюта для нищих и калек) и мечетей, закрытие пробоин [в плотинах] и укрепление того, касательной чего есть опасение [возникновения] пробоин; а также на [обеспечение] средств к существованию правителей, их помощников, судей, муфтиев и мухтасибов [возможно, имеются в виду госслужащие наподобие контролёров мер и весов, либо экономистов, бухгалтеров и аудиторов]. Так передано в Мухыт ас-Сарахсий.

وَالْمُعَلِّمِينَ وَالْمُتَعَلِّمِينَ كَذَا فِي السَّرَاجِ الْوَهَّاجِ

Также [сборы третьей категории могут быть направлены на обеспечение средств к существованию] преподавателей и учащихся. Так передано в ас-Сирадж аль-Уаххадж.

وَيُصْرَفُ إِلَى كُلِّ مَنْ تَقَلَّدَ شَيْئًا مِنْ أُمُورِ الْمُسْلِمِينَ وَإِلَى مَا فِيهِ صَلَاحُ الْمُؤْمِنِينَ كَذَا فِي مُحِيطِ السَّرْحَسِيِّ

Также [сборы третьей категории] могут быть направлены на всех тех, кто исполняет какие-либо обязанности из числа [общественных] дел мусульман, а также на то, в чём есть благо для верующих. Так передано в Мухыт ас-Сарахсий.

وَالرَّابِعُ اللَّقَطَاتُ هَكَذَا فِي مُحِيطِ السَّرْحَسِيِّ

Четвёртая [категория хранимых в байт аль-маль тмц] — это найденные [ценные вещи]. Таким образом передано в Мухыт ас-Сарахсий.

وما أُخِذَ مِنْ تَرْكَةِ الْمَيِّتِ الَّذِي مَاتَ وَلَمْ يَتْرُكْ وَارثًا أَوْ تَرَكَ زَوْجًا وَزَوْجَةً وَهَذَا النَّوْعُ يُصْرَفُ إِلَى نَفَقَةِ الْمَرَضَى وَأَدْوِيَّتِهِمْ وَهُمْ فُقَرَاءٌ وَإِلَى كَفْنِ الْمَوْتَى الَّذِينَ لَا مَالَ لَهُمْ وَإِلَى اللَّقِيطِ وَعَقْلِ جِنَايَتِهِ وَإِلَى نَفَقَةِ مَنْ هُوَ عَاجِزٌ عَنِ الْكَسْبِ وَلَيْسَ لَهُ مِنْ تَجِبٍ عَلَيْهِ نَفَقَتُهُ وَمَا أَشْبَهَ ذَلِكَ كَذَا فِي شَرْحِ الطَّحَاوِيِّ

А также то, что было получено из оставленного покойным [имущества], который умер, не оставив наследника, или [который умер] оставив супруга или супруга [которые не могут забрать всё наследство себе]. И этот вид может быть направлен на содержание больных и на их лекарства при том,

что они [эти больные] — факиды. Также [тмц данной категории могут быть направлены] на кафаны покойных, у которых нет имущества, на [обеспечение] подкидышей и [выплату] штрафов за их убийства [см. комм. ниже*]; а также на обеспечение тех, кто не способен зарабатывать [средства на самообеспечение] при том, что у них нет того, кому было бы обязательным их обеспечение; и [на другие] похожие на эти [социально незащищенные слои населения]. Так передано в шархе ат-Тахавий.

*Авторский комментарий: мы предлагаем следующее объяснение данного текста: если подкидыш вырастет, убьёт кого-то, и будет назначена компенсация родственникам убитого, то, если у подкидыша окажется недостаточно средств, обратиться к его родственникам для сбора необходимой суммы не получится, так как все его родственники изначально неизвестны. Поэтому погашение задолженности ляжет на бюджет государства, выполняющего роль поручителя и опекуна для подкидыша.

فَعَلَى الْإِمَامِ أَنْ يَجْعَلَ بَيْنَ الْمَالِ أَرْبَعَةَ لِكُلِّ نَوْعٍ بَيْنًا لِأَنَّ لِكُلِّ نَوْعٍ حُكْمًا يَخْتَصُّ بِهِ لَا يُشَارِكُهُ مَالٌ آخَرُ فِيهِ فَإِنْ لَمْ يَكُنْ فِي بَعْضِهَا شَيْءٌ فَلِلْإِمَامِ أَنْ يَسْتَقْرِضَ عَلَيْهِ مِمَّا فِيهِ مَالٌ

Поэтому на имаме [правителе мусульман] [лежит обязанность] разделить байт аль-маль на четыре [подразделения] под каждый вид [собираемых с населения средств], так как у каждого вида есть [определённый] хукм, принадлежащий ему, и с которым другое имущество не имеет общего [назначения и применения]. Если в одном из них [из этих четырёх байт аль-маль] не окажется ничего [никаких тмц для передачи соответствующим слоям населения], то у имама есть право позаимствовать в пользу [этого дефицитного байт аль-маль] из того [байт аль-маль], в котором имущество имеется.

فَإِنْ اسْتَقْرِضَ مِنْ بَيْنِ مَالِ الصَّدَقَاتِ عَلَى بَيْنِ مَالِ الْخَرَاجِ فَإِذَا أَخَذَ الْخَرَاجَ يَقْضِي الْمُسْتَقْرِضُ مِنَ الْخَرَاجِ إِلَّا أَنْ يَكُونَ الْمُقَاتِلَةُ فَقَرَاءَ لِأَنَّ لَهُمْ حَظًّا فِيهَا فَلَا يَصِيرُ قَرْضًا

Таким образом, если [имам] позаимствует из байт аль-маль садаки [добровольных и обязательных пожертвований] в пользу байт аль-маль

хараджа [фонда, формирующегося из сборов поземельного налога], то, когда он соберёт харадж, заёмщик [то есть имам] погасит [задолженность перед байт аль-маль садаки, взяв] из хараджа за исключением того случая, когда участники сражений [получающие довольствие из байт аль-маль хараджа] являются фақырами, так как у них есть доля в ней [в садаке]. Поэтому это не станет заимствованием [а будет целевым распределением].

وَإِنْ اسْتَقْرَضَ عَلَى بَيْتِ مَالِ الصَّدَقَاتِ مِنْ بَيْتِ مَالِ الْخَرَاجِ وَصَرَفَهُ إِلَى الْفُقَرَاءِ لَا يَصِيرُ قَرْضًا عَلَيْهِمْ لِأَنَّ الْخَرَاجَ لَهُ حُكْمُ الْفَيْءِ وَالْغَنِيمَةِ وَالْفُقَرَاءُ حَظٌّ فِيهَا وَإِنَّمَا لَا يُعْطَى لَهُمْ لِاسْتِغْنَائِهِمْ بِالصَّدَقَاتِ كَذَا فِي مُحِيطِ السَّرْحَسِيِّ

Если [имам] позаимствует [имущество] в пользу байт аль-маль садаки из байт аль-маль хараджа и направит это фақырам, то это не станет долгом на них [на байт аль-маль садаки], так как у хараджа есть хукм добычи и трофеев, а у фақыров есть доля в них. Единственное, он не может отдавать в их пользу [имущество из байт аль-маль хараджа в таком размере], что сделает их богатыми посредством пожертвований [наделив их нисабом]. Так передано в Мухыт ас-Серахсий.

وَالْوَاجِبُ عَلَى الْأَئِمَّةِ أَنْ يُوصِلُوا الْحُقُوقَ إِلَى أَرْبَابِهَا وَلَا يَحْبِسُونَهَا عَنْهُمْ وَلَا يَحِلُّ لِلْإِمَامِ وَأَعْوَانِهِ مِنْ هَذِهِ الْأَمْوَالِ إِلَّا مَا يَكْفِيهِمْ وَعَائِلَتَهُمْ وَلَا يَجْعَلُونَهَا كُنُوزًا وَمَا فَضَلَ مِنْ هَذِهِ الْأَمْوَالِ قُسِّمَ بَيْنَ الْمُسْلِمِينَ فَإِنْ قَصَرَ الْأَئِمَّةُ فِي ذَلِكَ فَوَبَّأَهُ عَلَيْهِمْ وَالْأَفْضَلُ لِلْإِمَامِ وَالْمُصَدِّقِ أَنْ لَا يَتَعَجَّلَ رِزْقَهُ لِشَهْرٍ ثَانٍ بَلْ يَأْخُذْ رِزْقَهُ فِي كُلِّ شَهْرٍ يَدْخُلُ كَذَا فِي السَّرَاجِ الْوَهَّاجِ

Имамам (правителям) является обязательным доводить права [принадлежащие по праву материальные ценности из байт аль-маль] до их владельцев [имеющих право на получение материальной помощи и обеспечение из казны государства] и не удерживать их от них. Также не дозволено имамам и их помощникам [брать и использовать на собственные нужды] из этих [запасов] имущества ничего, кроме того, что является достаточным для них и их семей, а также превращать их в сокровищницы. А то, что остаётся лишним из этих [запасов] имущества должно быть поделено между мусульманами. И если имамы допустят упущения в этом, то тяжесть этого будет на них. Предпочтительным [вариантом действия] имамам и

сборщикам закята является то, чтобы они не торопились [получить] свои жалованья на следующий месяц, а получали свои довольства в каждом наступившем месяце. Так передано в ас-Сирадж аль-Уаххадж.

وَلَا شَيْءَ لِأَهْلِ الذِّمَّةِ فِي بَيْتِ الْمَالِ إِلَّا أَنْ يَرَى الْإِمَامُ ذِمِّيًّا يَهْلِكُ جُوعًا فَعَلَيْهِ أَنْ يُعْطِيَهُ مِنْ بَيْتِ الْمَالِ لِأَنَّهُ مِنْ أَهْلِ دَارِ الْإِسْلَامِ وَكَانَ عَلَيْهِ إِحْيَاؤُهُ وَكَذَا فِي مُحِيطِ السَّرْحَسِيِّ

Для зиммиев в байт аль-маль нет ничего [нет ни одной статьи расходов на их нужды] за исключением случая, когда имам видит, что зиммий погибает от голода — в этом случае [является обязанностью, лежащей] на нём предоставить ему из байт аль-маль [продукты питания или средства для их приобретения, достаточные для избежания голодной смерти], так как он [зиммий] относится к населению мусульманского государства, и является [обязанностью, лежащей] на нём [на имаме] поддерживать их жизнь [жизнь граждан государства]. Так передано в Мухыт ас-Серахсий.

وَمَنْ لَهُ حَظٌّ فِي بَيْتِ الْمَالِ ظَفَرَ بِمَا هُوَ وَجْهٌ لِبَيْتِ الْمَالِ فَلَهُ أَنْ يَأْخُذَهُ دِيَانَةً وَلِلْإِمَامِ الْخِيَارُ فِي الْمَنْعِ وَالْإِعْطَاءِ فِي الْحُكْمِ كَذَا فِي الْقُنْيَةِ

У того, у кого есть доля в байт аль-маль, [и кто] добился того, что является одной из категорий байт аль-маль, есть право получать это [обеспечение из байт аль-маль] по вероисповеданию. У имама же есть право выбора при вынесении решения относительно отказа и предоставления [ему этого обеспечения]. Так передано в аль-Кунья.

Скачать данную главу в форматах PDF, DOCX и EPUB через гугл документы можно [здесь](#).